

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2279****tal-11 ta' Diċembru 2017****li jemenda l-Annessi II, IV, VI, VII u VIII tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' għalf****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' għalf, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 79/373/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 80/511/KEE, id-Direttivi tal-Kunsill 82/471/KEE, 83/228/KEE, 93/74/KEE, 93/113/KE u 96/25/KE u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/217/KE<sup>(1)</sup>, u b'mod partikulari l-Artikoli 20(2) u 27(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex ikun hemm tikkettar li jagħmel sens, b'ċerti lingwi tal-Unjoni jistgħu jintużaw ċerti espressjonijiet speċifiċi għall-għalf għall-annimali domestiċi. Xi żviluppi godda li kien hemm fis-settur tal-għalf għall-annimali domestiċi f'żewġ Stati Membri jissuggerixxu li ċerti espressjonijiet speċifiċi li jintużaw għall-għalf għall-annimali domestiċi huma adegwati wkoll bil-lingwi ta' dawk l-Istati Membri.
- (2) Għalhekk jenhtieg li l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 jiġi emendat skont dan.
- (3) Jenhtieg li t-tolleranzi għall-kostitwenti analitiċi u l-addittivi tal-għalf fil-materjali tal-għalf u fl-għalf kompost jiġu riveduti minhabba l-progress teknoloġiku li sar fl-analitika u l-esperjenzi li nkisbu ta' Prattika tajba tal-laboratorju. Għalhekk jenhtieg li l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 jiġi emendat skont dan.
- (4) Hemm għadd dejjem ikbar ta' awtorizzazzjonijiet tal-addittivi tal-għalf, mogħtija skont ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(2)</sup>, li jistabbilixxu l-kontenut massimu tal-addittivi tal-għalf fil-materjali tal-għalf u fl-għalf kompost għal addittivi li għalihom ma kien gie stabbilit l-ebda valur qabel u awtorizzazzjonijiet oħrajn li stabbilixxew il-kunċett il-ġdid ta' kontenut massimu rrakkomandat għal addittiv fl-għalf komplet. Barra minn hekk, it-teknoloġija tal-manifattura tal-għalf tista' twassal għal tnaqqis fl-għadd ta' addittivi, bħall-vitami, li jżiedu fl-għalf u li jistgħu jkunu preżenti wkoll b'mod naturali fil-prodott aħhari. Fil-prattika dan jista' jwassal għal ambigwità jekk l-operatur ikollu jimmarka l-ammont miżjud fuq it-tikketta, imma l-awtorità ta' kontroll tkun tista' tanalizza u tivverifika biss l-ammont li jkun hemm fil-prodott aħhari. Sabiex jitqiesu dawn l-iżviluppi u jkun żgurat tikkettar tal-materjali tal-għalf u tal-għalf kompost li jkun ibbilanċjat u adegwat u li jkun jagħmel sens, jenhtieg li l-Annessi VI u VII tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 jiġu emendati skont dan.
- (5) L-iżviluppi teknoloġiċi jippermettu użu ikbar ta' ikel bhala għalf li m'għadux maħsub għall-konsum mill-bniedem. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 68/2013<sup>(3)</sup> inizzel it-tali oġġetti li qabel kienu oġġetti tal-ikel bhala materjali tal-għalf. Madankollu, minhabba li xi kultant il-kwalità tat-tali oġġetti li qabel kienu oġġetti tal-ikel tista' ma tkunx konformi mar-rekwiziti għall-għalf, jenhtieg li t-tikketti tat-tali oġġetti li qabel kienu oġġetti tal-ikel juru li dawn jistgħu jintużaw bhala għalf biss wara li jiġu pproċessati. Għalhekk jenhtieg li l-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 jiġi emendat skont dan.
- (6) Minhabba li għal raġunijiet ta' sikurezza l-emendi tal-Annessi mhux bil-fors jibdeu jiġu applikati minnufih, sabiex ma jkunx hemm tfixkil bla bżonn tal-prattiki kummerċjali u sabiex l-operaturi ma jinholqilhomx piż amminis-trattiv bla bżonn, huwa xieraq li jiġu previsti miżuri tranżitorji li jippermettu li jinbidlu bla xkiel it-tikketti.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

<sup>(1)</sup> ĠU L 229, 1.9.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-għalf tal-annimali (ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 68/2013 tas-16 ta' Jannar 2013 dwar il-Katalgu tal-materjali tal-għalf (ĠU L 29, 30.1.2013, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Annessi II, IV, VI, VII u VIII tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 huma emendati skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

1. Il-materjali tal-ghalf u l-ghalf kompost li ġew ittikkettati qabel l-1 ta' Jannar 2019 skont ir-regoli li kienu japplikaw qabel l-1 ta' Jannar 2018 jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq u jintużaw sakemm jispicċaw il-ħażniet eżistenti jekk ikunu maħsubin għall-annimali li jipproduċu l-ikel.

2. Il-materjali tal-ghalf u l-ghalf kompost li ġew ittikkettati qabel l-1 ta' Jannar 2020 skont ir-regoli li kienu japplikaw qabel l-1 ta' Jannar 2018 jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq u jintużaw sakemm jispicċaw il-ħażniet eżistenti jekk ikunu maħsubin għall-annimali li ma jipproduċux l-ikel.

*Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Dicembru 2017.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

---

## ANNEX

(1) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

il-punt 3(b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) fid-deżinjazzjoni tal-ghalf għall-annimali domestiċi għandhom jithallew jintużaw l-espressjonijiet li ġejjin: bil-Bulgaru “храна”; bl-Ispanjol “alimento”; biċ-Ċek id-deżinjazzjoni “kompletní krmná směs” tista' tinbidel bid-deżinjazzjoni “kompletní krmivo” u d-deżinjazzjoni “doplňková krmná směs” tista' tinbidel bid-deżinjazzjoni “doplňkové krmivo”; bl-Ingliż “pet food”; bit-Taljan “alimento”; bl-Ungeriz “állateledel”; bl-Olandiż “samengesteld voeder”; bil-Pollakk “karma”; bis-Sloven “hrana za hišne živali”; bil-Finlandiż “lemmikkieläinten ruoka”; bl-Estonjan “lemmikloomatoit”; u bil-Kroat “hrana za kućne ljubimce”.”.

(2) L-Anness IV huwa emendat kif ġej:

il-Parti A tinbidel b'dan li ġej:

**“Parti A: Tolleranzi għall-kostitwenti analitiċi stabbiliti fl-Annessi I, V, VI u VII**

- (1) It-tolleranzi stabbiliti f'din il-Parti jinkludu devjazzjonijiet tekniċi u analitiċi. Ladarba t-tolleranzi analitiċi li jkopru l-inċertezzi fil-kejl u l-varjazzjonijiet proċedurali jiġu ffixxati fil-livell tal-Unjoni, jenhtieg li l-valuri stabbiliti fil-punt 2 jiġu adattati kif meħtieġ sabiex ikopru biss it-tolleranzi tekniċi.
- (2) Meta jinstab li materjal tal-ghalf jew għalf kompost ikollu kompożizzjoni li tkun tvarja mill-valur mogħti fuq it-tikketta tal-kostitwenti analitiċi stabbiliti fl-Annessi I, V, VI u VII, għandhom japplikaw it-tolleranzi li ġejjin:

Kostitwent	Kontenut iddikjarat tal-kostitwent	Tolleranza (1)	
		Inqas mill-valur mogħti fuq it-tikketta	Iktar mill-valur mogħti fuq it-tikketta
Ix-xaħam mhux raffinat	Inqas minn 8	1	2
	Minn 8 sa 24	12,5 %	25 %
	Iktar minn 24	3	6
Ix-xaħam mhux raffinat għall-ghalf għall-annimali li ma jipproduċux l-ikel	Inqas minn 16	2	4
	Minn 16 sa 24	12,5 %	25 %
	Iktar minn 24	3	6
Il-proteini mhux raffinati	Inqas minn 8	1	1
	Minn 8 sa 24	12,5 %	12,5 %
	Iktar minn 24	3	3
Il-proteini mhux raffinati għall-ghalf għall-annimali li ma jipproduċux l-ikel	Inqas minn 16	2	2
	Minn 16 sa 24	12,5 %	12,5 %
	Iktar minn 24	3	3
L-irmied mhux raffinat	Inqas minn 8	2	1
	Minn 8 sa 32	25 %	12,5 %
	Iktar minn 32	8	4

Kostitwent	Kontenut iddikjarat tal-kostitwent	Tolleranza (1)	
		Inqas mill-valur moghti fuq it-tikketta	Iktar mill-valur moghti fuq it-tikketta
Il-fibri mhux maħdumin	Inqas minn 10	1,75	1,75
	Minn 10 sa 20	17,5 %	17,5 %
	Iktar minn 20	3,5	3,5
Iz-zokkor	Inqas minn 10	1,75	3,5
	Minn 10 sa 20	17,5 %	35 %
	Iktar minn 20	3,5	7
Il-lamtu	Inqas minn 10	3,5	3,5
	Minn 10 sa 20	35 %	35 %
	Iktar minn 20	7	7
Il-kalċju	Inqas minn 1	0,3	0,6
	Minn 1 sa 5	30 %	60 %
	Iktar minn 5	1,5	3
Il-manjeżju	Inqas minn 1	0,3	0,6
	Minn 1 sa 5	30 %	60 %
	Iktar minn 5	1,5	3
Is-sodju	Inqas minn 1	0,3	0,6
	Minn 1 sa 5	30 %	60 %
	Iktar minn 5	1,5	3
Il-fosfru totali	Inqas minn 1	0,3	0,3
	Minn 1 sa 5	30 %	30 %
	Iktar minn 5	1,5	1,5
L-irmied li ma jinħallx fl-aċidu idrokloriku	Inqas minn 1	Ma huwa stabbilit l-ebda limitu	0,3
	Minn 1 sa inqas minn 5		30 %
	Iktar minn 5		1,5
Il-potassju	Inqas minn 1	0,2	0,4
	Minn 1 sa 5	20 %	40 %
	Iktar minn 5	1	2
L-umdità	Inqas minn 2	Ma huwa stabbilit l-ebda limitu	0,4
	Minn 2 sa inqas minn 5		20 %
	Minn 5 sa 12.5		1
	Iktar minn 12.5		8 %

Kostitwent	Kontenut iddikjarat tal-kostitwent	Tolleranza <sup>(1)</sup>	
		Inqas mill-valur moghti fuq it-tikketta	Iktar mill-valur moghti fuq it-tikketta
Il-valur tal-enerġija <sup>(2)</sup>	[%percentwal]	5 %	10 %
Il-valur tal-proteini <sup>(2)</sup>		10 %	20 %

(1) It-tolleranzi qed jinghataw jew bhala valur percentwali assolut (li jrid jitnaqqas mill-kontenut iddikjarat jew jiżdied miegħu) jew bhala valur relattiv immarkat bis-sinjal “%” wara l-valur (li għandu jiġi applikat għall-kontenut iddikjarat biex tiġi kkal-kulata d-devjazzjoni aċċettabbli).

(2) It-tolleranzi japplikaw meta ma tkun giet stabbilita l-ebda tolleranza skont metodu tal-UE jew skont metodu nazzjonali uffiċjali fl-Istat Membru li fih l-għalf jitqiegħed fis-suq jew skont metodu li jkun adotta l-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni ([https://standards.cen.eu/dyn/www/?p=204:32:0:::;FSP\\_ORG\\_ID,FSP\\_LANG\\_ID:6308,25&cs=1C252307F473504B6354F4EE56B99E235](https://standards.cen.eu/dyn/www/?p=204:32:0:::;FSP_ORG_ID,FSP_LANG_ID:6308,25&cs=1C252307F473504B6354F4EE56B99E235)).

(3) L-Anness VI jinbidel b'dan li ġej:

“ANNEX VI

**Detalji tat-tikkettar għall-materjali tal-għalf u għall-għalf kompost għall-annimali li jipproduċu l-ikel**

**Kapitolu I: It-tikkettar obligatorju u dak volontarju tal-addittivi tal-għalf kif imsemmi fl-Artikolu 15(f) u fl-Artikolu 22(1)**

1. L-addittivi li ġejjin għandhom jitniżżlu flimkien mal-ismijiet speċifiċi tagħhom, man-numri tal-identifikazzjoni tagħhom, mal-ammont miżjud u ma' isem il-grupp funzjonali kif stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jew mal-kategorija msemmija fl-Artikolu 6(1) ta' dak ir-Regolament:

- (a) l-addittivi li għalihom ikun ġie stabbilit il-kontenut massimu tal-inqas għal animal wiehed li jipproduċi l-ikel;
- (b) l-addittivi li jidhlu fil-kategoriji tal-“addittivi zootekniki” u tal-“koċċidjostati u istomonostati”;
- (c) l-addittivi li l-kontenut massimu tagħhom jaqbeż dak irrakkomandat fl-att legali li jawtorizza l-addittiv tal-għalf.

Id-dettalji tat-tikkettar għandhom jinghataw skont l-att legali li jawtorizza l-addittiv tal-għalf ikkonċernat.

L-ammont miżjud imsemmi fl-ewwel paragrafu għandu jinghata bhala l-ammont tal-addittiv tal-għalf hlief meta l-att legali li jawtorizza l-addittiv tal-għalf rispettiv ikun jindika sustanza partikulari fil-kolonna tal-“kontenut minimu jew massimu”. F'dan il-każ, l-ammont miżjud għandu jinghata bhala l-ammont ta' dik is-sustanza.

- 2. Għall-addittivi tal-għalf tal-grupp funzjonali tal-vitami, il-provitami u s-sustanzi ddefiniti sew kimikament li jkollhom effett simili li jridu jitniżżlu skont il-punt 1, fuq it-tikketta jista' jinghata l-ammont totali garantit tul il-hajja kollha tal-prodott fuq l-ixkaffa fit-taqsimha msejha “Kostitwenti analitiċi” minflok ma jinghata l-ammont miżjud fit-taqsimha msejha “Addittivi”.
- 3. Flok isem il-grupp funzjonali kif imsemmi fil-punti 1, 4 u 6 jistgħu jintużaw it-taqsiriet li ġejjin jekk it-tali taqsiriet ma jkunux ġew stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003:

Grupp funzjonali	Isem u deskrizzjoni	Taqkira tal-isem
1h	Sustanzi għall-kontroll tal-kontaminazzjoni bir-radjonukli: sustanzi li jrażżnu l-assorbiment tar-radjonukli jew li jippromwovu l-eskrezzjoni tagħhom	Kontrolluri tar-radjonukli
1 m	Sustanzi għat-tnaqqis tal-kontaminazzjoni tal-għalf bil-mikotossini: sustanzi li jistgħu jrażżnu jew inaqqsu l-assorbiment tal-mikotossini, jippromwovu l-eskrezzjoni tagħhom jew jibdlu l-mod ta' kif dawn jaġixxu;	Aġenti riduċenti tal-mikotossini

Grupp funzjonali	Isem u deskrizzjoni	Taqsis tal-isem
1n	Sustanzi li jtejbju l-kundizzjoni iġjenika: sustanzi jew, meta jkun japplika, mikroorganizzmi li jaffettwaw tajjeb lill-karatteristiċi iġjenici tal-ġhalf billi jnaqqsu kontaminazzjoni mikrobijologika speċifika	Sustanzi li jtejbju l-iġjene
2b	Komposti tat-toghma: sustanzi li meta jiddaħhlu fl-ġhalf iżidulu t-toghma jew jagħmluh ifuħ iktar	Aromatizzanti
3a	Vitamini, provitamini u sustanzi ddefiniti sew kimikament li jkollhom effett simili	Vitamini
3b	Komposti ta' oligoelementi	Oligoelementi
3c	Amminoacidi, imlieh u analogi tagħhom	Amminoacidi
3d	Urea u d-derivattivi tagħha	Urea
4c	Sustanzi li jaffettwaw tajjeb lill-ambjent	Sustanzi li jtejbju l-ambjent

- L-addittivi tal-ġhalf imsemmijin bil-kliem, bl-istampi jew b'xi grafika fuq it-tikketta għandhom jingħataw skont il-punt 1 jew 2, skont dak li jkun japplika.
- Min ikun responsabbli għat-tikkettar għandu jagħti lix-xerrej l-ismijiet, in-numri tal-identifikazzjoni u l-grupp funzjonali tal-addittivi tal-ġhalf mhux imsemmijin fil-punti 1, 2 u 4 jekk dan jitolbu din l-informazzjoni. Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika għall-komposti tat-toghma.
- L-addittivi tal-ġhalf mhux imsemmijin fil-punti 1, 2 u 4 jistgħu jiġu indikati b'mod volontarju tal-inqas b'isimhom jew, fil-każ tal-komposti tat-toghma, tal-inqas billi jingħata l-grupp funzjonali tagħhom.
- Mingħajr preġudizzju għall-punt 6, meta fuq it-tikketta jiġi indikat b'mod volontarju addittiv tal-ġhalf sensorjali jew nutrizzjonali, l-ammont miżjud tiegħu għandu jiġi indikat skont il-punt 1 jew 2, skont dak li jkun japplika.
- Jekk addittiv ikun jidhol f'iktar minn grupp funzjonali wiehed, għandu jiġi indikat il-grupp funzjonali jew il-kategorija tiegħu li jkun jikkorrispondi għall-funzjoni prinċipali tiegħu fil-każ tal-ġhalf ikkonċernat.
- Fuq it-tikketta għandhom jingħataw id-dettalji dwar l-użu t-tajjeb tal-materjali tal-ġhalf u tal-ġhalf kompost li jkunu stabbiliti fl-att legali li jawtorizza l-addittiv tal-ġhalf ikonċernat.

## Kapitolu II: It-tikkettar tal-kostitwenti analitiċi kif imsemmi fl-Artikolu 17(1)(f) u fl-Artikolu 22(1)

- Il-kostitwenti analitiċi tal-ġhalf kompost għall-annimali li jipproduċu l-ikel għandhom jitnizzlu fuq it-tikketta kif ġej, u qabilhom għandu jitnizzel it-titlu "Kostitwenti analitiċi" <sup>(1)</sup>:

Għalf kompost	Speċijiet fil-mira	Kostitwenti analitiċi u l-livelli tagħhom
L-ġhalf komplet	L-ispeċijiet kollha	— Il-proteini mhux raffinati
	L-ispeċijiet kollha	— Il-fibri mhux mahdumin
	L-ispeċijiet kollha	— Ix-xaħam mhux raffinat
	L-ispeċijiet kollha	— L-irmied mhux raffinat
	L-ispeċijiet kollha	— Il-kalċju
	L-ispeċijiet kollha	— Is-sodju
	L-ispeċijiet kollha	— Il-fosfru
	Il-ħnieżer u t-tjur	— Il-lizina
	Il-ħnieżer u t-tjur	— Il-metijonina

<sup>(1)</sup> Bil-Ġermaniż tista' tintuża l-kelma "Inhaltsstoffe" minflok il-frazi "analytische Bestandteile". Bl-Iżvediz tista' tintuża l-frazi "Analyserat innehåll" minflok il-frazi "Analytiska beståndsdelar".

Għalf kompost	Speċijiet fil-mira	Kostitwenti analitiċi u l-livelli ta' tagħhom
L-għalf komplementari - minerali	L-ispeċijiet kollha L-ispeċijiet kollha L-ispeċijiet kollha Il-ħnieżer u t-tjur Il-ħnieżer u t-tjur Ir-ruminanti	— Il-kalċju — Is-sodju — Il-fosfru — Il-lizina — Il-metijonina — Il-manjeżju
L-għalf komplementari - ta' tip ieħor	L-ispeċijiet kollha L-ispeċijiet kollha L-ispeċijiet kollha L-ispeċijiet kollha L-ispeċijiet kollha L-ispeċijiet kollha L-ispeċijiet kollha Il-ħnieżer u t-tjur Il-ħnieżer u t-tjur Ir-ruminanti	— Il-proteini mhux raffinati — Il-fibri mhux maħdumin — Ix-xaħam mhux raffinat — L-irmied mhux raffinat — Il-kalċju f'livell ta' 5 % jew iktar — Is-sodju — Il-fosfru f'livell ta' 2 % jew iktar — Il-lizina — Il-metijonina — Il-manjeżju f'livell ta' 0,5 % jew iktar

2. Is-sustanzi indikati f'din it-taqsimha li huma addittivi sensorjali jew nutrizzjonali wkoll għandhom jiġu ddikjarati flimkien mal-ammont totali ta' tagħhom.

3. Jekk jingħata l-valur tal-enerġija u/jew il-valur tal-proteini, dan għandu jsir skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.

(4) L-Anness VII jinbidel b'dan li ġej:

“ANNEX VII

**Detalji tat-tikkettar għall-materjali tal-għalf u għall-għalf kompost għall-annimali li ma jipproduċux l-ikel**

**Kapitolu I: It-tikkettar obligatorju u dak volontarju tal-addittivi tal-għalf kif imsemmi fl-Artikolu 15(f) u fl-Artikolu 22(1)**

1. L-addittivi li ġejjin għandhom jitnizzlu flimkien mal-ismijiet speċifiċi ta' tagħhom u/jew man-numri tal-identifikazzjoni ta' tagħhom, mal-ammont miżjud u ma' isem il-grupp funzjonali kif stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jew mal-kategorija msemmija fl-Artikolu 6(1) ta' dak ir-Regolament:

- l-addittivi li għalihom ikun gie stabbilit il-kontenut massimu tal-inqas għal annimal wiehed li ma jipproduċux l-ikel;
- l-addittivi li jidhlu fil-kategoriji tal-“addittivi zootekniki” u tal-“koċċidjostati u istomonostati”;
- l-addittivi li l-kontenut massimu ta' tagħhom jaqbeż dak irrakkomandat fl-att legali li jawtorizza l-addittiv tal-għalf.

Id-dettalji tat-tikkettar għandhom jingħataw skont l-att legali li jawtorizza l-addittiv tal-għalf ikkonċernat.

L-ammont miżjud imsemmi fl-ewwel paragrafu għandu jingħata bħala l-ammont tal-addittiv tal-għalf ħlief meta l-att legali li jawtorizza l-addittiv tal-għalf rispettiv ikun jindika sustanza partikulari fil-kolonna tal-“kontenut minimu jew massimu”. F'dan il-każ, l-ammont miżjud għandu jingħata bħala l-ammont ta' dik is-sustanza.

2. Għall-addittivi tal-għalf tal-grupp funzjonali tal-vitami, il-provitami u s-sustanzi ddefiniti sew kimikament li jkollhom effett simili li jridu jitnizzlu skont il-punt 1, fuq it-tikketta jista' jingħata l-ammont totali garantit tul il-ħajja kollha tal-prodott fuq l-ixkaffa fit-taqsimha msejha “Kostitwenti analitiċi” minflok ma jingħata l-ammont miżjud fit-taqsimha msejha “Addittivi”.

3. Flok isem il-grupp funzjonali kif imsemmi fil-punti 1, 5 u 7 jistgħu jintużaw it-taqisriet mogħtija fit-tabella fil-punt 3 tal-Anness VI jekk it-tali taqisriet ma jkunux ġew stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
4. L-addittivi tal-ghalf imsemmijin bil-kliem, bl-istampi jew b'xi grafika fuq it-tikketta għandhom jingħataw skont il-punt 1 jew 2, skont dak li jkun japplika.
5. B'deroga mill-punt 1, fil-każ tal-addittivi tal-gruppi funzjonali tal-“preżervattivi”, tal-“antiossidanti”, tal-“koloranti” u tal-“komposti tat-toghma”, irid jiġi indikat biss il-grupp funzjonali kkonċernat. F'dan il-każ, min ikun responsabbli għat-tikkettar għandu jagħti lix-xerrej l-informazzjoni msemmija fil-punti 1 u 2 jekk dan jitlobhielu.
6. Min ikun responsabbli għat-tikkettar għandu jagħti lix-xerrej l-ismijiet, in-numri tal-identifikazzjoni u l-grupp funzjonali tal-addittivi tal-ghalf mhux imsemmijin fil-punti 1, 2 u 4 jekk dan jitolbu din l-informazzjoni. Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika għall-komposti tat-toghma.
7. L-addittivi tal-ghalf mhux imsemmijin fil-punti 1, 2 u 4 jistgħu jiġu indikati b'mod volontarju tal-inqas b'isimhom jew, fil-każ tal-komposti tat-toghma, tal-inqas billi jingħata l-grupp funzjonali tagħhom.
8. L-ammont miżjud tal-addittivi tal-ghalf sensorjali jew nutrizzjonali għandu jiġi indikat skont il-punt 1 jew 2, skont dak li jkun japplika, jekk dawn ikunu ġew indikati b'mod volontarju fuq it-tikketta.
9. Jekk addittiv ikun jidhol fiktur minn grupp funzjonali wieħed, għandu jiġi indikat il-grupp funzjonali jew il-kategorija tiegħu li jkun jikkorrispondi għall-funzjoni prinċipali tiegħu fil-każ tal-ghalf ikkonċernat.
10. Fuq it-tikketta għandhom jingħataw id-dettalji dwar l-użu t-tajjeb tal-materjali tal-ghalf u tal-ghalf kompost li jkunu stabbiliti fl-att legali li jawtorizza l-addittiv tal-ghalf ikonċernat.

**Kapitolu II: It-tikkettar tal-kostitwenti analitiċi kif imsemmi fl-Artikolu 17(1)(f) u fl-Artikolu 22(1)**

1. Il-kostitwenti analitiċi tal-ghalf kompost għall-annimali li ma jipproduċux l-ikel għandhom jitnizzlu fuq it-tikketta kif ġej, fit-taqsimha msejja “Kostitwenti analitiċi”<sup>(1)</sup>:

Għalf kompost	Speċijiet fil-mira	Kostitwenti analitiċi
L-ghalf komplet	Il-qtates, il-klieb u l-annimali tal-pil Il-qtates, il-klieb u l-annimali tal-pil Il-qtates, il-klieb u l-annimali tal-pil Il-qtates, il-klieb u l-annimali tal-pil	— Il-proteini mhux raffinati — Il-fibri mhux maħdumin — Ix-xaħam mhux raffinat — L-irmied mhux raffinat
L-ghalf komplementari - minerali	L-ispeċijiet kollha L-ispeċijiet kollha L-ispeċijiet kollha	— Il-kalċju — Is-sodju — Il-fosfru
L-ghalf komplementari - ta' tip ieħor	Il-qtates, il-klieb u l-annimali tal-pil Il-qtates, il-klieb u l-annimali tal-pil Il-qtates, il-klieb u l-annimali tal-pil Il-qtates, il-klieb u l-annimali tal-pil	— Il-proteini mhux raffinati — Il-fibri mhux maħdumin — Ix-xaħam mhux raffinat — L-irmied mhux raffinat

2. Is-sustanzi indikati f'din it-taqsimha li huma addittivi sensorjali jew nutrizzjonali wkoll għandhom jiġu ddikjarati flimkien mal-ammont totali tagħhom.
3. Jekk jingħata l-valur tal-enerġija u/jew il-valur tal-proteini, dan għandu jsir skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.

<sup>(1)</sup> Bil-Ġermaniż tista' tintuża l-kelma “Inhaltsstoffe” minflok il-frazi “analytische Bestandteile”. Bl-Iżvediz tista' tintuża l-frazi “Analyserat innehåll” minflok il-frazi “Analytiska beståndsdelar”.



(5) L-Anness VIII huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. Il-materjali kkontaminati għandhom jitniżzlu fuq it-tikketta bhala “għalf b'livell(i) għoli/għoljin wisq ta' ... (id-deżinjazzjoni tas-sustanza/i mhux mixtieqa skont l-Anness I tad-Direttiva 2002/32/KE), li għandu jintuża bhala għalf biss wara li ssirlu dizintossikazzjoni fi stabbilimenti approvati”. It-tali stabbilimenti għandhom jiġu approvati skont l-Artikolu 10(2) jew (3) tar-Regolament (KE) Nru 183/2005.”;

(b) jiżdied il-punt li ġej:

“3. Mingħajr preġudizzju għall-punti 1 u 2, l-oġġetti li qabel kienu oġġetti tal-ikel li jridu jiġu pprocessati qabel ma jkunu jistgħu jintużaw bhala għalf, għandhom jitniżzlu fuq it-tikketta bhala “oġġetti li qabel kienu oġġetti tal-ikel li għandhom jintużaw bhala għalf biss wara li jgħaddu minn proċess ta' ... (id-deżinjazzjoni tal-proċess ix-xieraq skont il-Parti B tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 68/2013)”.

---